

VEUILLEZ REMPLIR TOUTES LES SECTIONS OMBRAGÉES DE CE FORMULAIRE

### 1. Renseignements généraux

Nom de l'enfant

Prénom de l'enfant

Date de naissance (jour/mois/année)

Sexe

Masculin

Féminin

Adresse (n°, rue)

Ville

Code postal

### 2. Renseignements complémentaires

Nom et prénom du parent 1

Nom et prénom du parent 2

Nom de l'école

Nom de l'enseignant et numéro de groupe

### 3. Dépistage de la COVID-19 dans l'école

En acceptant que votre enfant participe au dépistage de la COVID-19 à l'école, vous acceptez :

- que votre enfant obtienne gratuitement à l'école un test de dépistage pour la détection de la COVID-19, lorsque celui-ci est requis;
- qu'une personne désignée et ayant visionné les vidéos de la Direction de la santé publique fasse un prélèvement à votre enfant afin de réaliser le test;
- que les résultats des tests demeurent confidentiels.

### 4. Consentement ou refus

Je reconnais avoir lu le feuillet d'information à l'intention des parents sur le dépistage de la COVID-19 à l'école et avoir pris connaissance de l'information sur la protection des renseignements personnels. Je comprends que je suis libre d'accepter ou non que mon enfant participe au dépistage de la COVID-19 à l'école.

**J'ACCEPTÉ** que mon enfant participe au dépistage de la COVID-19 par tests rapides à l'école.

**JE REFUSE** que mon enfant participe au dépistage de la COVID-19 par tests rapides à l'école.

Mon consentement peut être modifié en tout temps en signant un nouveau formulaire.

Nom et prénom du parent ou du tuteur (en lettres moulées)

Numéros de téléphone du parent ou du tuteur

Résidence

Bureau

Cellulaire

Signature du parent ou du tuteur

Date (jour/mois/année)

PLEASE COMPLETE ALL SHADED SECTIONS OF THE FORM

### 1. General information

Child's last name

Child's first name

Date of birth (day/month/year)

Sex

Male

Female

Address (no. and street)

City

Postal code

### 2. Additional information

Last name, first name of Parent 1

Last name, first name of Parent 2

Name of school

Name of teacher and class number

### 3. COVID-19 screening at school

By allowing your child to be screened for COVID-19 at school, you agree that:

- Your child can be given a screening test for COVID-19 when necessary, at no charge
- A person designated by the school administration and who has watched the public health videos can take a sample from your child for the test
- The test results will remain confidential

### 4. Consent or refusal

I acknowledge that I have read the leaflet for parents on COVID-19 screening at school and the information on the protection of personal data. I understand that I am free to consent to COVID-19 screening for my child at school or to refuse.

I **CONSENT** to quick-test COVID-19 screening for my child at school.

I **REFUSE** quick-test COVID-19 screening for my child at school.

My consent can be changed at any time by signing a new form.

Last name and first name of the parent or guardian (please print)

Telephone numbers of the parent or guardian

Home

Work

Cell

Signature of the parent or guardian

Date (day/month/year)

# Dépistage de la COVID-19 par tests rapides à l'école

Pour éviter toute nouvelle fermeture de classe, il faut demeurer vigilant pour que les jeunes continuent de recevoir leurs services éducatifs à l'école. C'est dans cette optique que **votre collaboration à consentir à un éventuel dépistage de la COVID-19 auprès de votre enfant, à l'école, est importante.**

Toutefois, si votre enfant présente des **symptômes compatibles avec ceux de la COVID-19**, il est primordial de le garder à la maison. Un test devra alors être fait dans un centre de dépistage (CDD). Rendez-vous sur la **Plateforme de dépistage de la COVID-19** pour connaître le centre de dépistage le plus près de chez vous et prendre rendez-vous. En cas de doute, **l'outil d'autoévaluation** est toujours disponible pour vous aider à prendre la meilleure décision.

## Dépistage de la COVID-19 à l'école

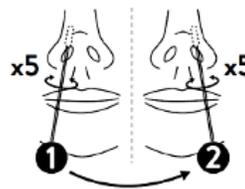
Les autorités de la santé publique ont distribué des tests rapides dans l'ensemble des établissements préscolaires et primaires du Québec. Ces tests permettent rapidement de savoir si un élève développant des symptômes au cours de la journée est positif à la COVID-19 et le cas échéant, de mettre en place les mesures nécessaires. Les tests rapides sont un moyen qui s'ajoute aux autres mesures de prévention mises en place, afin de limiter les risques d'éclosion dans les milieux scolaires.

Le dépistage de la COVID-19 à l'école consiste à faire passer un test à un enfant qui développe des symptômes durant la journée ou qui a été en contact étroit avec un élève ayant déclaré positif à la COVID-19 par un test réalisé dans un centre de dépistage (CDD). Ce test est fait par une personne désignée et formée à cette fin.

## Tests rapides étendus à toute la classe

Un déploiement progressif du dépistage par tests rapides Panbio<sup>MD</sup> pour tous les élèves de la classe ayant été en contact avec une personne qui a été déclarée positive à la COVID-19 lors d'un test réalisé en centre de dépistage (CDD) est présentement en cours. Cette nouvelle mesure de gestion des cas et des contacts est mise en place dans certaines écoles, en raison de la situation épidémiologique de leur région.

Le test Panbio<sup>MD</sup> de la compagnie Abbotts est utilisé pour faire le dépistage. Il est gratuit et est réalisé pendant les heures de classe. La durée est de quelques minutes seulement et un résultat est obtenu en 15 minutes. Le test nécessite un prélèvement nasal peu profond, contrairement à un test en centre de dépistage (CDD), à l'aide d'un écouvillon qui ressemble à un coton-tige (voir image ci-dessous). Il n'y a aucun effet secondaire. Seul un léger inconfort lié au prélèvement peut être ressenti.



Plus concrètement, lorsque l'école aura la confirmation qu'un élève a été déclaré positif (test TAAN en CDD) à la suite d'un test Panbio positif réalisé à l'école, tous les élèves de sa classe seront testés à l'aide des tests Panbio<sup>MD</sup>. Le test sera effectué pendant les heures de classe, sur tous les élèves de la classe, même si ces derniers ne présentent pas de symptômes. Cette mesure se veut un outil supplémentaire de contrôle de la transmission de la COVID-19 dans les écoles.

Dans l'éventualité où votre enfant développerait des symptômes apparentés à la COVID-19 dans la journée ou que tous les élèves de sa classe seraient testés, et que vous n'auriez pas donné votre consentement, aucun test ne sera effectué sur l'enfant. Si votre enfant présente des symptômes, il sera isolé et vous serez appelé pour venir le chercher.

## Participation volontaire au dépistage

Afin de faire part de votre décision quant à la participation de votre enfant à un éventuel test de dépistage à l'école, vous devez **remplir le formulaire de consentement remis par votre école, le signer et le retourner à l'enseignante ou à l'enseignant de votre enfant**. À noter que le consentement donné est valide pour la durée de l'année scolaire.

La participation au dépistage de la COVID-19 est volontaire. Vous pouvez refuser que votre enfant reçoive un test de dépistage ou retirer votre consentement à tout moment. Quelle que soit votre décision, il est important de suivre toutes les recommandations de santé publique et de continuer à appliquer les [consignes sanitaires de base](#) et celles en vigueur dans l'école de votre enfant.

## Résultat d'un dépistage

Le résultat de dépistage et les recommandations qui l'accompagnent vous seront communiqués rapidement par la direction de l'école.

- **Résultat négatif** : l'enfant peut rester en classe en portant un masque. Vous devez demeurer vigilant. Si des symptômes persistent, vous devrez vous présenter dans un centre de dépistage pour que soit réalisé un test de laboratoire.
- **Résultat positif** : l'enfant est isolé. Vous serez contacté pour le ramener à la maison en vue de réaliser un test dans un centre désigné de dépistage.

## IMPORTANT INFORMATION FOR PARENTS

# COVID-19 screening by rapid tests at school

To avoid any further class closures, we must remain vigilant to ensure that students continue to receive their educational services at school. For this reason, **your co-operation in consenting to have your child tested for COVID-19 at school is important.**

However, if your child shows **symptoms of COVID-19**, it is vital that they stay home. A test should then be administered at a designated screening centre. Visit the **[COVID-19 Screening Platform](#)** to find the screening centre nearest you and book an appointment. The **[self-assessment tool](#)** is also available to help you make the best decision in case of doubt.

## COVID-19 Screening at School

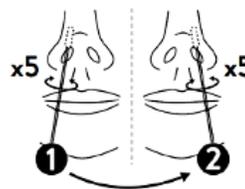
Public health authorities have distributed rapid tests in all preschools and elementary schools in Québec. Rapid tests make it possible to quickly determine if a student who develops symptoms during the day is positive for COVID-19 and, if so, to implement the necessary measures. These tests supplement the other prevention measures in place to limit the risk of outbreaks in schools.

COVID-19 screening at school involves testing a child who develops symptoms during the day or who has been in close contact with a student who has tested positive for COVID-19 at a screening centre. This test is carried out by a designated person trained for this purpose.

## Rapid Tests Extended to the Whole Class

A gradual deployment of Panbio™ rapid screening tests is currently underway with a view to testing all students who have been in contact with a person in their class who has tested positive for COVID-19 at a screening centre. This new measure to manage cases and contacts is being deployed in selected schools due to the epidemiological situation in their region.

The Panbio™ test by Abbott will be used for this screening. It is free and will be carried out during class hours. It only takes a few minutes and the result is available in 15 minutes. The test consists in taking a shallow nasal swab (as opposed to the more invasive tests used in screening centres) using a device that looks like a cotton swab (see image below). There are no side effects, only a slight discomfort that may be felt during the swabbing.



Specifically, once the school has confirmation that a student has tested positive (Nucleic Acid Amplification Test at a screening centre) following a positive Panbio™ test performed at school, Panbio™ tests will be administered to all students in that class. The test will be carried out during school hours, on all students in the class, even if they do not have symptoms. This measure is an additional tool to limit the spread of COVID-19 in schools.

In the event that your child develops symptoms related to COVID-19 during the day, or that all the students in their class are to be tested, and you have not given your consent, your child will not be tested. If your child shows symptoms, they will be isolated and you will be contacted to come pick them up.

## Voluntary Participation in Screening

**Please fill out the consent form provided by your school, sign it and return it to your child's teacher** to let them know if you agree to have your child tested at school. Your consent is valid for the whole school year.

Participation in COVID-19 screening is voluntary. You may refuse to have your child tested or withdraw your consent at any time. Regardless of your decision, it is important to follow all public health recommendations and continue to comply with the [basic health instructions](#) and those in effect at your child's school.

## Screening Results

The screening result and any accompanying recommendations will be communicated to you promptly by the school administration.

- **Negative result:** The child can stay in class, wearing a mask. You must remain vigilant. If your child's symptoms persist, take them to a designated screening centre to have a laboratory test performed.
- **Positive result:** The child is isolated. You will be contacted to bring your child home and have them tested at a designated screening centre.